

**FR-IMPORTANT**

Nettoyez à l'eau savonneuse avant application  
d'un cordon de silicone

**GB-IMPORTANT**

Clean with soapy water and soap before  
applying a silicone bead

**ES-IMPORTANTE**

Limpiar con agua y jabón antes de aplicar un  
cordón de silicona

**PT-IMPORTANTE**

Limpe com água e sabão antes de aplicar um  
cordão de silicone

**IT-IMPORTANTE**

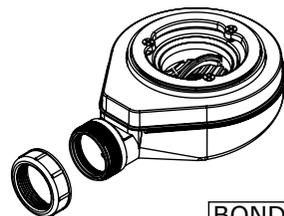
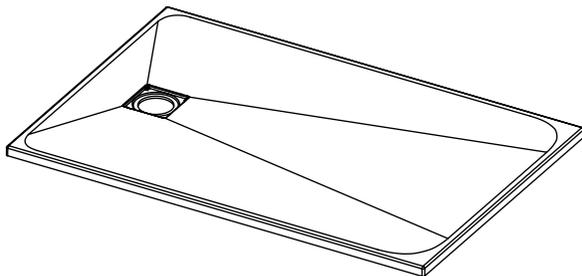
Pulire con acqua saponata prima di passare il  
cordone di silicone

**NL-BELANGRIJK**

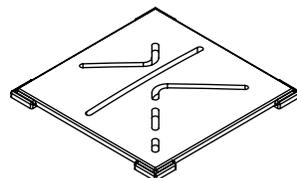
Voordat een siliconenlaagje wordt aangebracht,  
eerst reinigen met zeepsop

**DE-WICHTIG**

Vor dem Auftragen von Silikon mit Seifenwasser  
reinigen



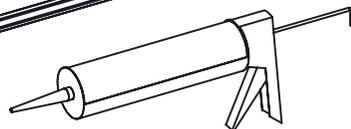
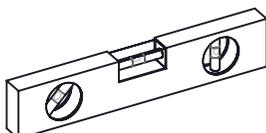
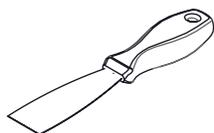
BOND45



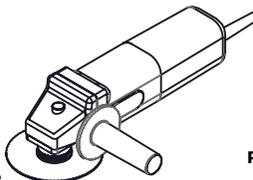
TOL199

	<b>80X80</b>	<b>90X90</b>	<b>100X80</b>
	REC920	REC921	REC922
<b>120X70</b>	<b>120X80</b>	<b>120X90</b>	<b>140X70</b>
REC934	REC923	REC924	REC935
<b>140X80</b>	<b>140X90</b>	<b>160X70</b>	<b>160X80</b>
REC925	REC926	REC936	REC927

**Matériel nécessaire / Tools required / Herramientas necesarias**  
**Ferramentas necessárias / Materiale necessario**  
**Benodigd gereedschap / Benötigte Werkzeuge**



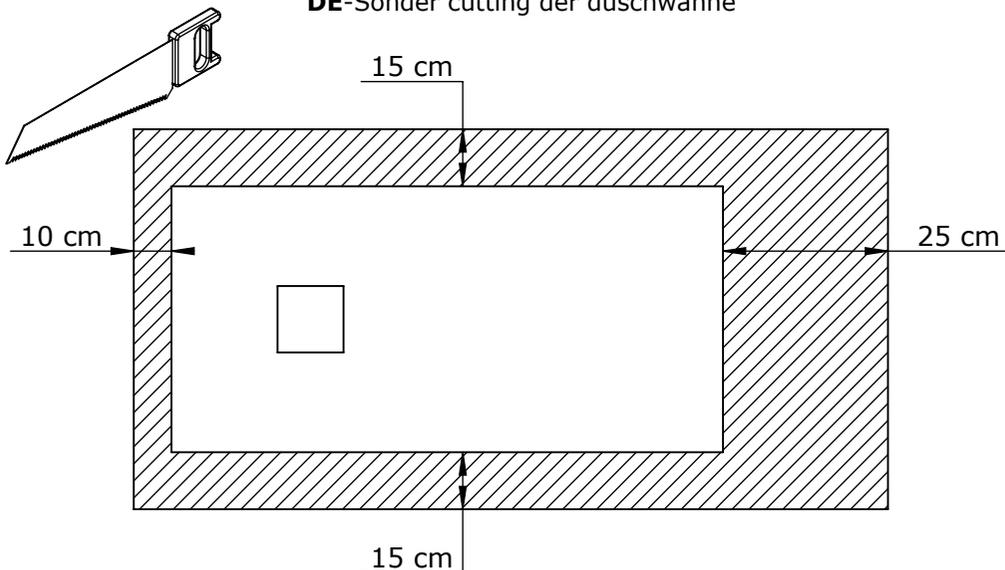
Ou  
 O  
 Ou  
 O  
 Of  
 Oder



**Colle polyuréthane ou MS polymère**  
 Polyurethane adhesive or MS polymer  
**Pegamento poliuretano o polimero MS**  
 Cola poliuretano ou polimero MS  
**Cola poliuretánica o MS polímero**  
 Polyurethaan of MS-polymeer lijm  
**Polyurethan-Klebstoff oder MS-Polymere**



**FR**-Découpe optionnelle du receveur **GB**-Optional cutting of the receiver  
**ES**-Recorte opcional **PT**-Corte opcional da placa  
**IT**-Taglio opzionale del piatto **NL**-Bijsnijden van de douchebak, optioneel  
**DE**-Sonder cutting der duschwanne



**FR**-Zone maxi découpable (Découpe possible sur maximum 3 des 4 côtés du receveur)  
**GB**-Maxi cuttable area (Cutout possible on a maximum of 3 of the 4 sides of the tray)  
**ES**-Área de corte maxi (corte posible en un máximo de 3 de los 4 lados de la bandeja)  
**PT**-Maxi área de corte (corte possível em no máximo 3 dos 4 lados da bandeja)  
**IT**-Maxi superficie tagliabile (Ritaglio possibile su un massimo di 3 dei 4 lati del vassoio)  
**NL**-Maximaal snijgebied (maximaal 3 van de 4 zijden van de lade kunnen worden gesneden)  
**DE**-Maximaler Schneidbereich (Ausschnitt auf maximal 3 der 4 Seiten des Trays möglich)

**FR**-Si vous avez découpé votre receveur, vous devez appliquer une couche de colle polyuréthane ou MS polymère à l'aide d'une spatule sur la surface coupée, bien aspirer les poussières résiduelles sur la tranche du receveur avant d'appliquer le mastic/colle.

**GB**-If you have cut your receiver, you must apply a layer of polyurethane or MS polymer glue with a spatula on the cut surface, vacuum up any residual dust on the edge of the receiver before applying the mastic/glue.

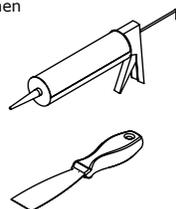
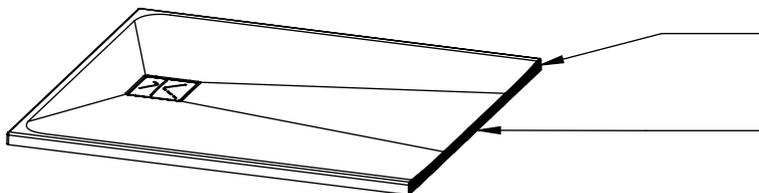
**ES**-Si ha recortado el plato, debe aplicar una capa de pegamento poliuretano o polímero MS en la superficie recortada. Puede ayudarse de una espátula, Aspirar el polvo residual en el lateral del plato antes de aplicar el pegamento.

**PT**-Se você recortou a placa, deve aplicar uma camada de poliuretano ou cola de polímero MS na superfície recortada. Você pode se ajudar com uma espátula, Aspire o pó residual na lateral da placa antes de aplicar a cola.

**IT**-Se avete tagliato il vostro piatto, dovete applicare della colla poliuretanica o MS polimero con l'aiuto di una spatola sul lato tagliato, Aspirare accuratamente la polvere residua sul bordo del piatto prima di applicare il sigillante/adesivo.

**NL**-Wanneer u uw douchebak heeft bijgesneden dient u met een spatel een laag polyuretaan lijm of MS polymeer op de rand het afgesneden deel aan te brengen, verwijder de overgebleven stoffen kunststofdeeltjes op de douchebak voordat de lijm wordt aangebracht.

**DE**-Wenn Sie Ihre Duschanne schneiden müssen Sie ein Polyurethan-Klebstoff-Schicht oder MSpolymere mit einem Spatel über den Schnitt zutreffen Oberfläche, den restlichen Staub vor dem Auftragen des Dichtmittels / Klebers gründlich absaugen.



**FR**-Béton cellulaire **GB**-Aerated concrete **ES**-Hormigón celular  
**PT**-betão celular **IT**-Calcestruzzo aerato **NL**-Cellenbeton **DE**-Porenbeton

**FR**-La distance bord à bord entre deux blocs de béton cellulaires ne doit pas être de plus de 25 cm.

LES BLOCS DOIVENT ETRE INSTALLES SOUS LES NERVURES DU RECEVEUR.

**GB**-The edge-to-edge distance between two cellular concrete blocks should be no more than 25 cm.

THE BLOCKS MUST BE INSTALLED UNDER THE SHOWER TRAY RIBS.

**ES**-La distancia entre dos bloques de hormigón celular no debe ser superior a 25 cm. LOS BLOQUES DEBEN ESTAR INSTALADOS SIGUIENDO LAS NERVADURAS DEL PLATO.

**PT**-A distância entre dois blocos de betão celular não deve ser superior a 25 cm.

OS BLOCOS DEVEM SER INSTALADOS SOB AS NERVURAS DA BASE DE DUCHE.

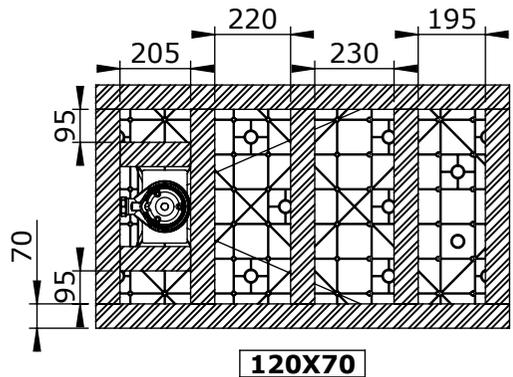
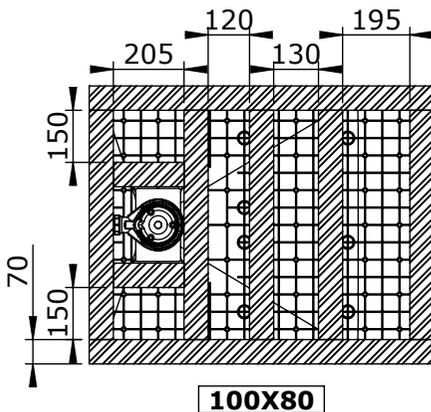
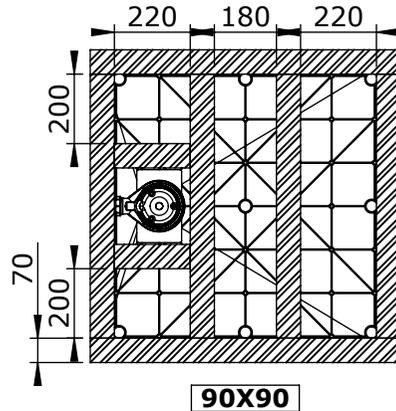
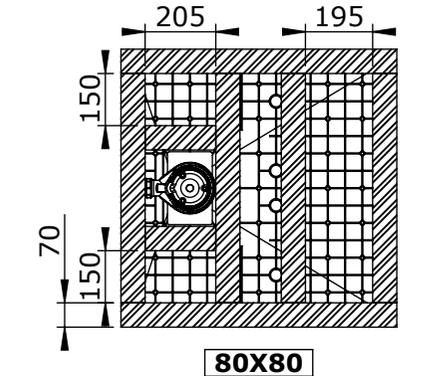
**IT**-Il bordo di distanza dal bordo tra due blocchi di cemento cellulare non dovrebbe essere superiore a 25 cm.

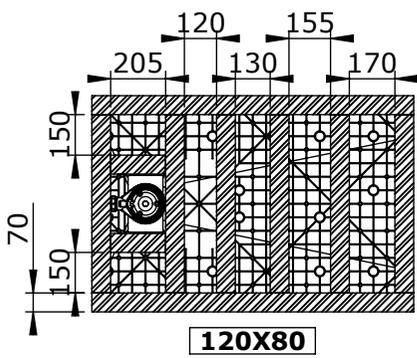
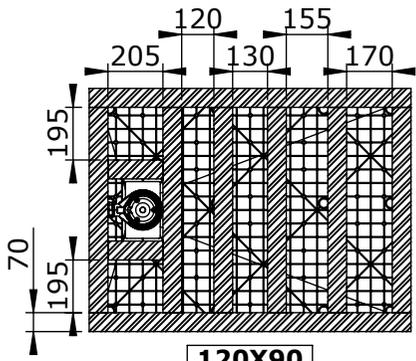
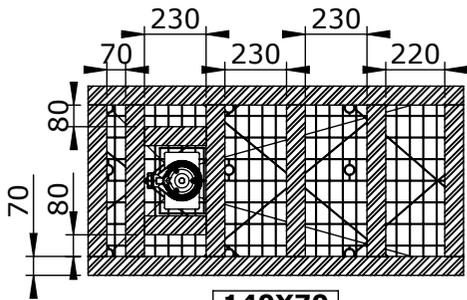
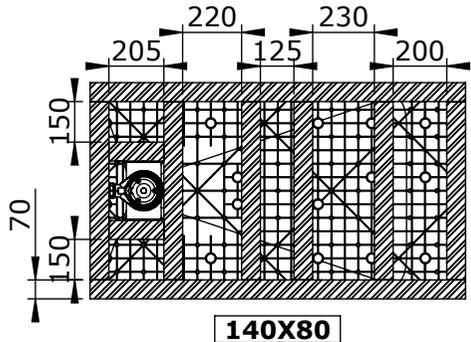
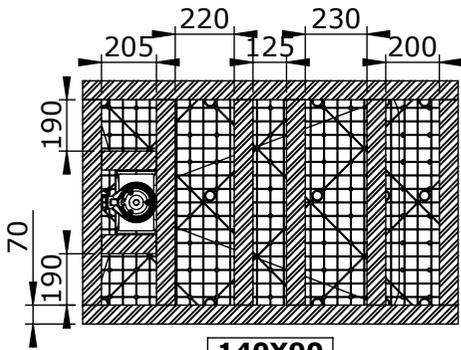
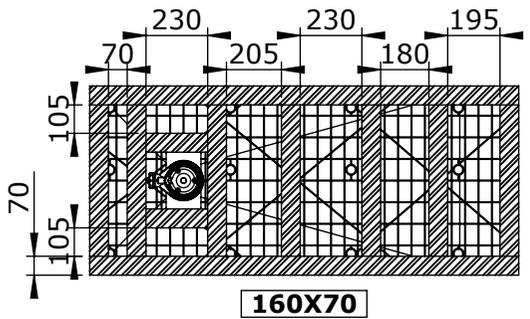
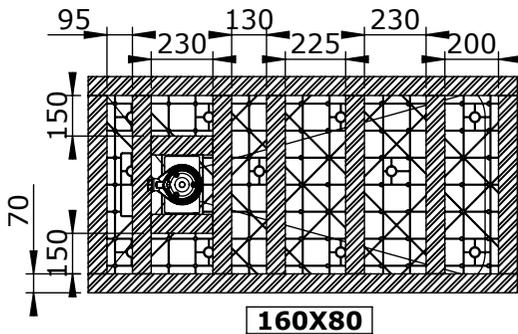
I PIEDI DEVONO ESSERE ISTALLATI SOTTO NERVATURE DEL PIATTO DOCCIA.

**NL**-De afstand tussen twee cellenbetonblokken mag niet meer dan 25 cm bedragen. DE BLOKKEN DIENEN OP HET STEUNOPPERVLAK VAN DE DOUCHEBAK GEÏNSTALLEERD TE WORDEN.

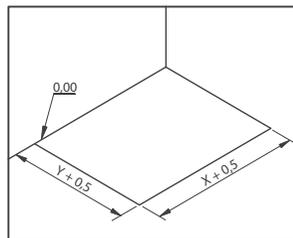
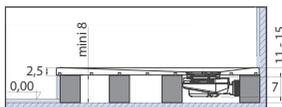
**DE**-Der Abstand zwischen zwei Porenbetonsteinen darf 25 cm nicht überschreiten.

DIE BLÖCKE MÜSSEN UNTER DEN RIPPEN DER DUSCHTASSE MONTIERT WERDEN.



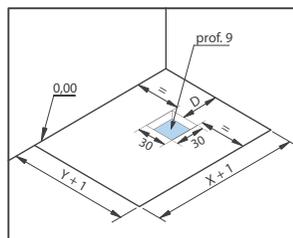
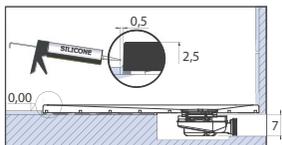
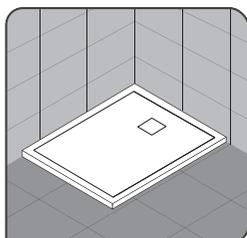
**120X80****120X90****140X70****140X80****140X90****160X70****160X80**

## 1. Posé sur béton cellulaire (largeur 7 cm / hauteur maxi 12,5 cm) avec habillage carrelé



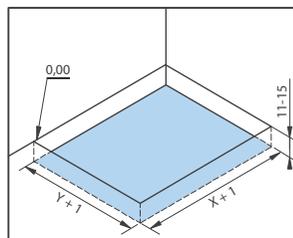
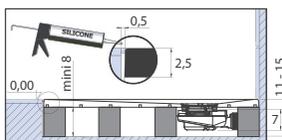
Préparation de l'implantation

## 2. Posé en butée contre le carrelage



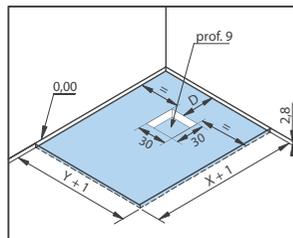
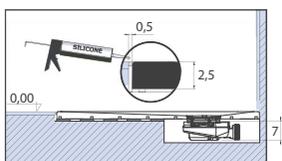
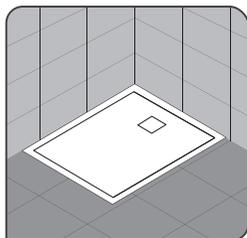
Préparation de l'implantation

## 3. Encastré et posé sur béton cellulaire (largeur 7 cm / hauteur maxi 12,5 cm)



Préparation de l'implantation

## 4. Encastré et posé sans béton cellulaire

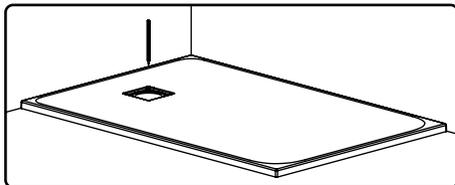


Préparation de l'implantation

D = 10 cm (ou 25 cm uniquement pour la longueur 160 cm)

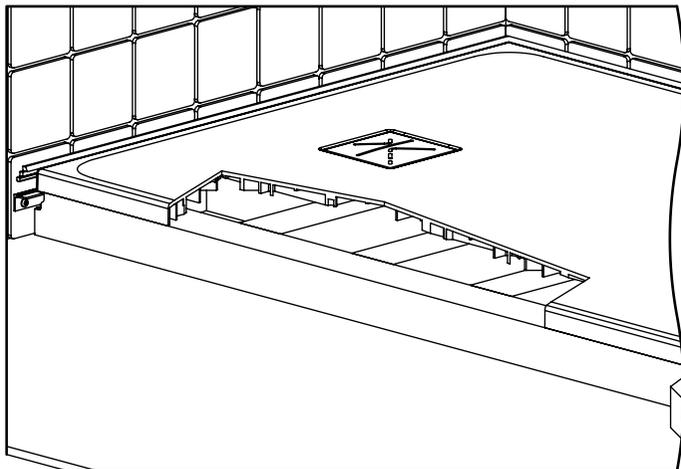
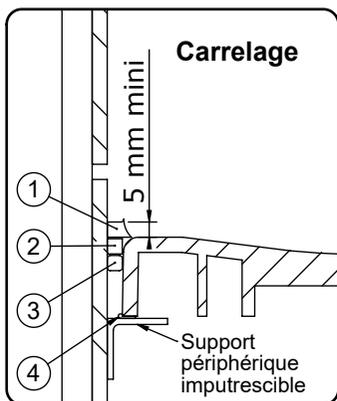
X	80	90	100	120	120	120	140	140	140	160	160
Y	80	90	80	70	80	90	70	80	90	70	80

FR

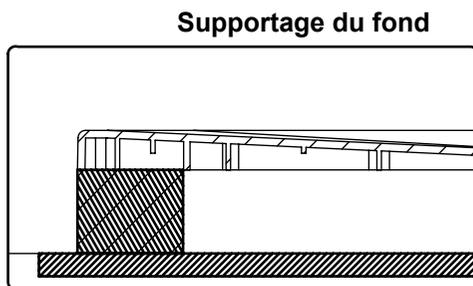
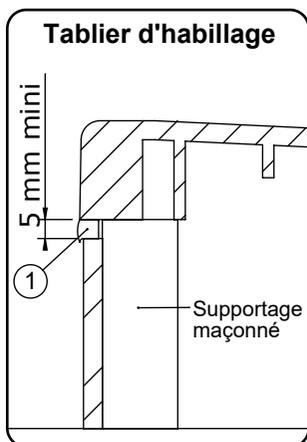
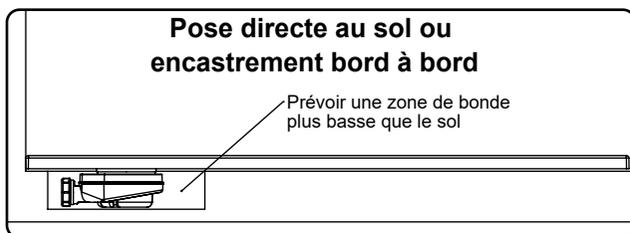


Tracer la position de la bonde et réaliser un montage à blanc de la bonde et du receveur

- ① - silicone de finition traité antifongique de 5mm de largeur minimum
- ② - silicone d'étanchéité souple traité antifongique
- ③ - élément de soutien du joint silicone
- ④ - silicone d'appui



Il est indispensable d'avoir un support imputrescible sur tous les côtés du receveur.

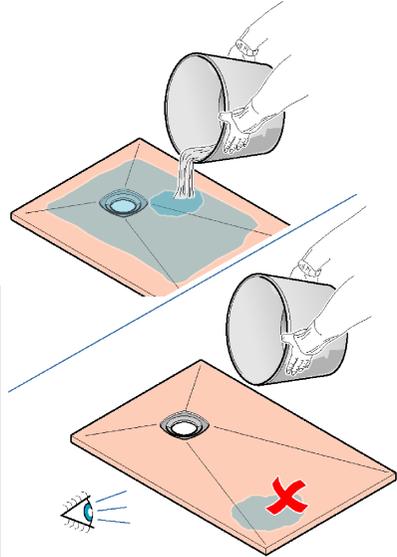




Pendant toute la durée des travaux, protéger le receveur contre toute agression : brûlures, chocs, rayures, décapants...

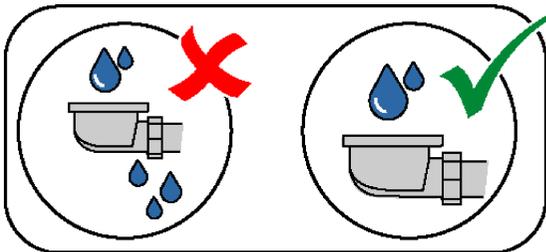
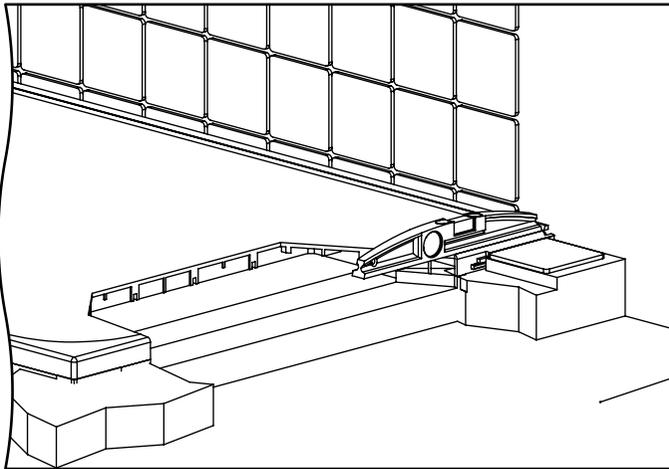


Le montage d'une *soupape anti-vidé* est nécessaire pour une utilisation optimale si un autre appareil sanitaire est raccordé sur la même évacuation.

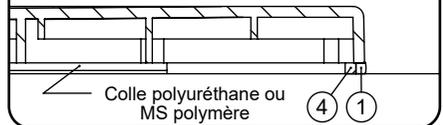


Sol rigide et non humide indispensable.

Ne pas poser sur plancher chauffant.

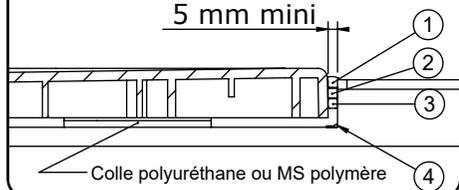


### Pose directe au sol

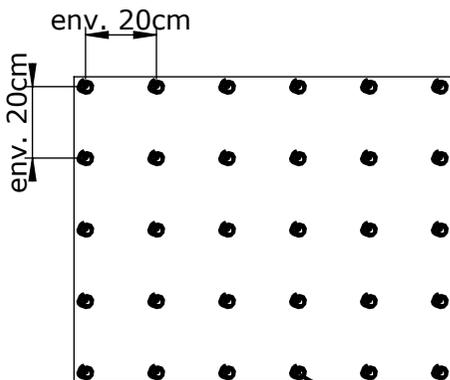


### Encastrement bord à bord

5 mm mini



- FR**-MISE EN PLACE DES PLOTS DE COLLE POLYURETHANE OU MS POLYMERE  
**GB**-PLACEMENT OF POLYURETHANE OR MS POLYMER GLUE PLUGS  
**ES**-COLOCACIÓN DE PLACAS DE PEGAMENTO DE POLIURETANO O MS POLYMER  
**PT**-POSICÃO DOS PONTOS DE COLA DE POLIURETANO OU POLÍMERO MS  
**IT**-POSIZIONAMENTO PIASTRE DI COLLA POLIURETANO O MS POLIMERO  
**NL**-BRENG DE POLYURETAAN LIJM OF MS POLYMEERAAN OP DE JUISTE PLAATS  
**DE**-BRINGEN SIE DEN POLYURETHAN-/MS-POLYMERE-KLEBER AUF



**FR**-Exemple receveur **100x80**

**GB**-Example of a **100 x 80** shower tray

**ES**-Ejemplo de plato de ducha **100 x 80**

**PT**-Exemplo de base de duche **100 x 80**

**IT**-Esempio di piatto doccia **100 x 80**

**NL**-Voorbeeld met douchebak **100 x 80**

**DE**-Beispiel mit Duschwanne **100 x 80**

**FR**-Colle Polyuréthane ou MS Polymère

**GB**-Polyurethane adhesive or MS polymer

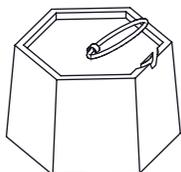
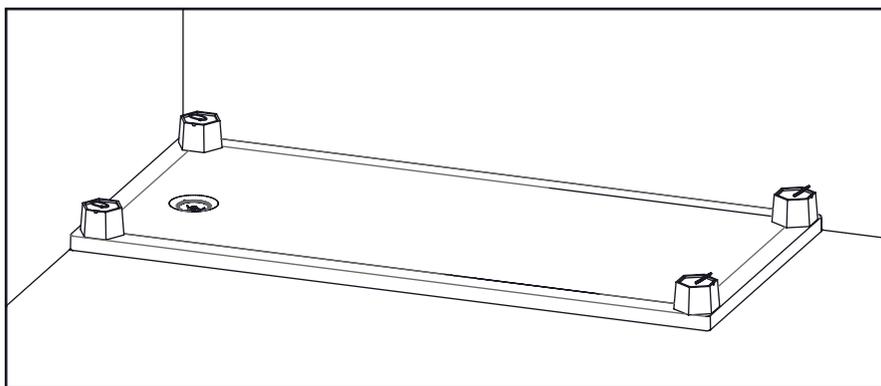
**ES**-Pegamento poliuretano o polimero

**PT**-Cola de poliuretano ou polímero MS

**IT**-Colla poliuretanicca o MS polimero

**NL**-Polyurethaan of MS-polymeer lijm

**DE**-Polyurethan-kmebstoff oder MS-polymere

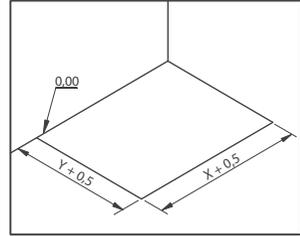
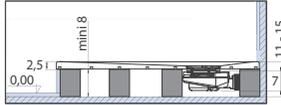


= 15Kg



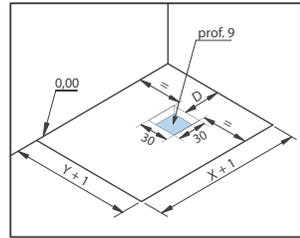
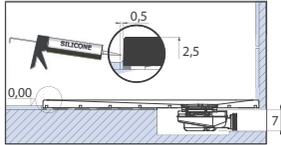
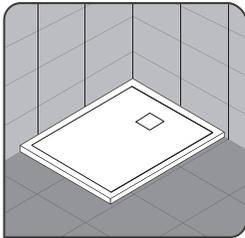
24H

1. Mounted on cellular concrete (width 7 cm / max. height 12.5 cm) with tiled cladding



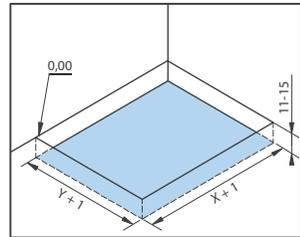
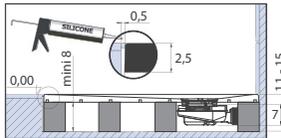
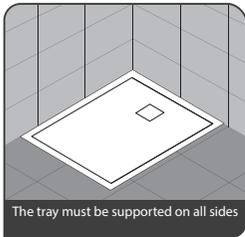
Pre-installation

2. Installed in abutment against the tile



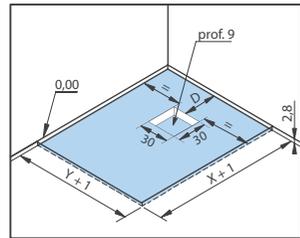
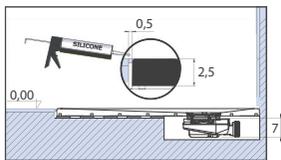
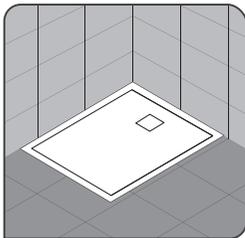
Pre-installation

3. Built-in and placed on cellular concrete (width 7 cm / max. height 12.5 cm)



Pre-installation

4. Built-in and installed without cellular concrete

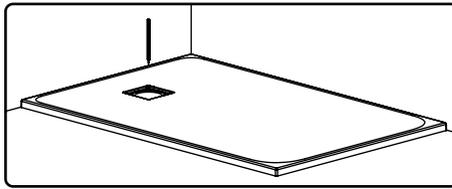


Pre-installation

D = 10 cm (or 25 cm for 160 cm length only)

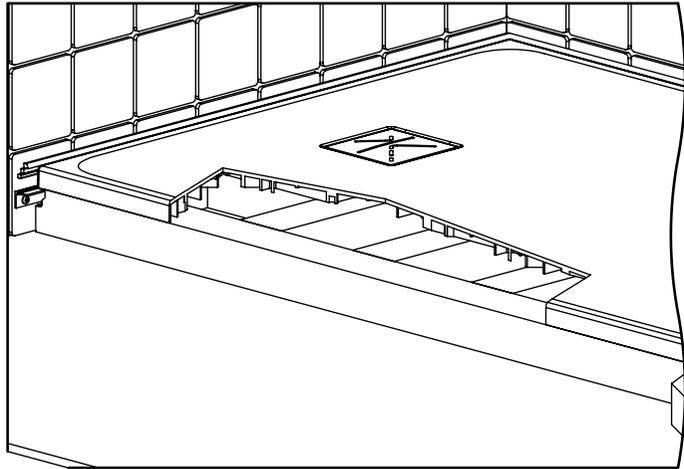
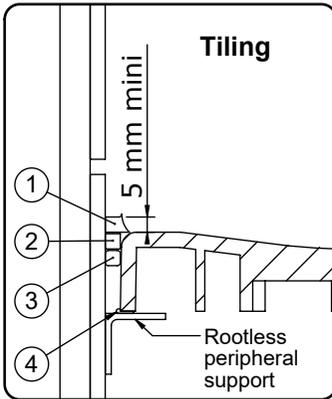
X	80	90	100	120	120	120	140	140	140	160	160
Y	80	90	80	70	80	90	70	80	90	70	80

# GB

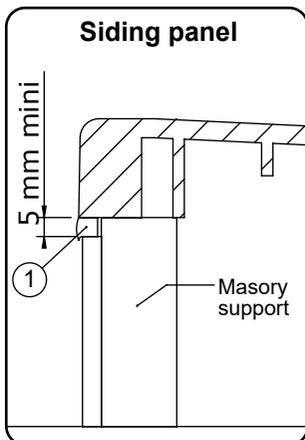
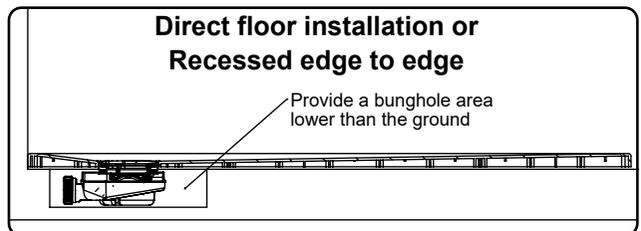


Mark the position of the plug and perform a  
White mounting the bung and recipient

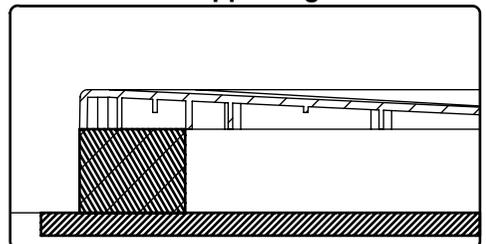
- ① - finishing antifungal treated silicone minimum width of 5mm
- ② - flexible sealing silicone treated antifungal
- ③ - support Element silicone seal
- ④ - silicone support



It's essential to have a rigid support on all sides of the shower tray



**Supporting the bottom**

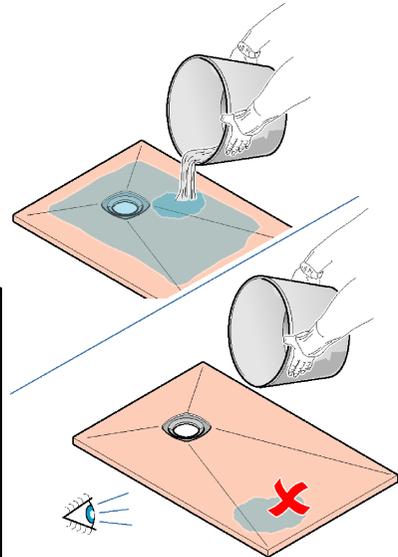




Throughout the duration of the work, protect the recipient against any aggression : burns, shock, scratches, strippers...

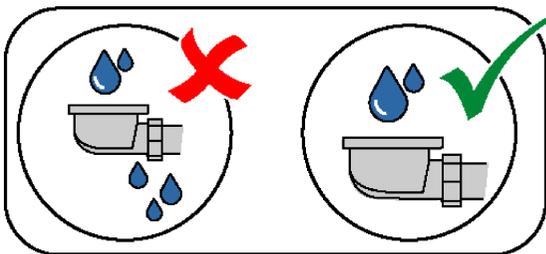
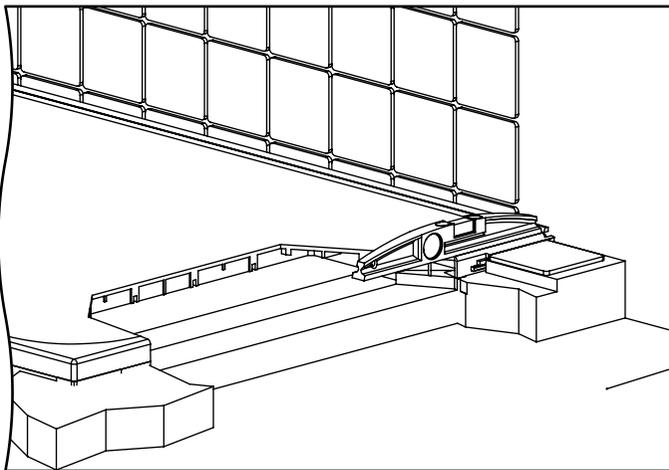


The installation of an anti-evacuation valve is necessary for optimum use if another sanitary appliance is connected to the same evacuation

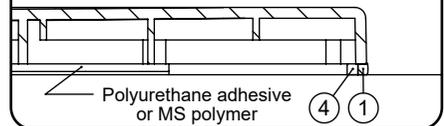


The underlying floor must absolutely be rigid and dry / Ensure a solid dry surface

Do not place on underfloor heating.

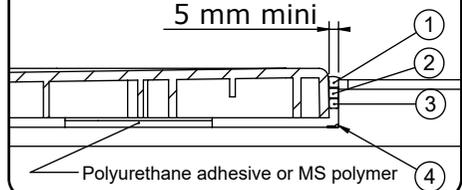


### Direct floor installation

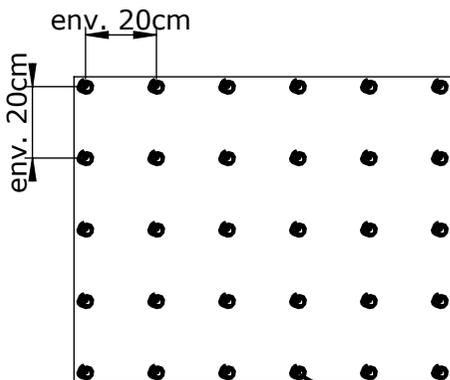


### Recessed edge to edge

5 mm mini



- FR**-MISE EN PLACE DES PLOTS DE COLLE POLYURETHANE OU MS POLYMERE  
**GB**-PLACEMENT OF POLYURETHANE OR MS POLYMER GLUE PLUGS  
**ES**-COLOCACIÓN DE PLACAS DE PEGAMENTO DE POLIURETANO O MS POLYMER  
**PT**-POSICÃO DOS PONTOS DE COLA DE POLIURETANO OU POLÍMERO MS  
**IT**-POSIZIONAMENTO PIASTRE DI COLLA POLIURETANO O MS POLIMERO  
**NL**-BRENG DE POLYURETAAN LIJM OF MS POLYMEERAAN OP DE JUISTE PLAATS  
**DE**-BRINGEN SIE DEN POLYURETHAN-/MS-POLYMERE-KLEBER AUF



**FR**-Exemple receveur **100x80**

**GB**-Example of a **100 x 80** shower tray

**ES**-Ejemplo de plato de ducha **100 x 80**

**PT**-Exemplo de base de duche **100 x 80**

**IT**-Esempio di piatto doccia **100 x 80**

**NL**-Voorbeeld met douchebak **100 x 80**

**DE**-Beispiel mit Duschwanne **100 x 80**

**FR**-Colle Polyuréthane ou MS Polymère

**GB**-Polyurethane adhesive or MS polymer

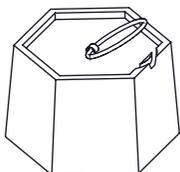
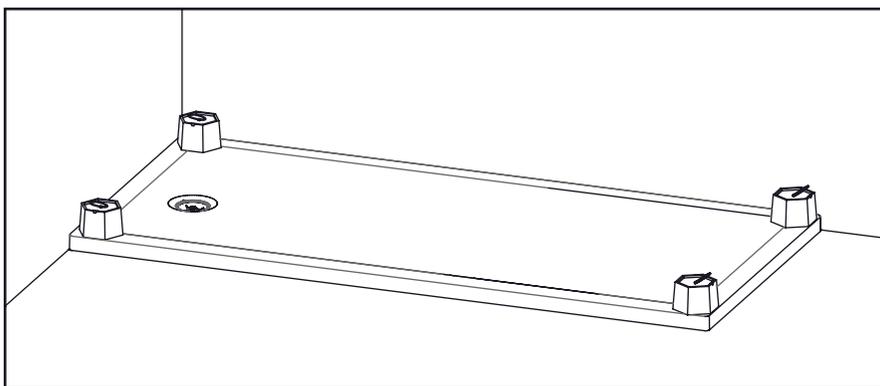
**ES**-Pegamento poliuretano o polimero

**PT**-Cola de poliuretano ou polímero MS

**IT**-Colla poliuretanic o MS polimero

**NL**-Polyurethaan of MS-polymeer lijm

**DE**-Polyurethan-kmebstoff oder MS-polymere



= 15Kg



24H





<p><b>FR</b></p> <p>Bon de garantie</p> <p><b>SCANEZ MOI</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/bon-de-garantie-fr">http://tiny.cc/bon-de-garantie-fr</a></p>	<p><b>GB</b></p> <p>Guarantee</p> <p><b>SCAN ME</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/bon-de-garantie-gb">http://tiny.cc/bon-de-garantie-gb</a></p>
<p><b>DE</b></p> <p>Garantiekarte</p> <p><b>SCAN MICH</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/bon-de-garantie-de">http://tiny.cc/bon-de-garantie-de</a></p>	<p><b>NL</b></p> <p>Garantievoorwaarden</p> <p><b>SCAN MIJ</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/bon-de-garantie-nl">http://tiny.cc/bon-de-garantie-nl</a></p>
<p><b>ES</b></p> <p>Garantía</p> <p><b>ESCANÉAME</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/bon-de-garantie-es">http://tiny.cc/bon-de-garantie-es</a></p>	<p><b>IT</b></p> <p>Garanzia</p> <p><b>SCANSIONAMI</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/bon-de-garantie-it">http://tiny.cc/bon-de-garantie-it</a></p>
<p><b>PT</b></p> <p>Garantia</p> <p><b>ESCANEEI-ME</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/bon-de-garantie-pt">http://tiny.cc/bon-de-garantie-pt</a></p>	<p><b>CH</b></p> <p>Garantiekarte</p> <p><b>SCAN MICH</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/bon-de-garantie-ch">http://tiny.cc/bon-de-garantie-ch</a></p>
<p><b>BE</b></p> <p>Garantievoorwaarden</p> <p><b>SCAN MIJ</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/bon-de-garantie-be">http://tiny.cc/bon-de-garantie-be</a></p>	<p><b>AT</b></p> <p>Garantiekarte</p> <p><b>SCAN MICH</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/bon-de-garantie-at">http://tiny.cc/bon-de-garantie-at</a></p>



<p><b>FR</b> Conseils d'entretien</p> <p><b>SCANEZ MOI</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/conseils-entretien-fr">http://tiny.cc/conseils-entretien-fr</a></p>	<p><b>GB</b> Maintenance instructions</p> <p><b>SCAN ME</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/conseils-entretien-gb">http://tiny.cc/conseils-entretien-gb</a></p>
<p><b>DE</b> Wartungstipps</p> <p><b>SCAN MICH</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/conseils-entretien-de">http://tiny.cc/conseils-entretien-de</a></p>	<p><b>NL</b> Onderhoudstips</p> <p><b>SCAN MIJ</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/conseils-entretien-nl">http://tiny.cc/conseils-entretien-nl</a></p>
<p><b>ES</b> Consejos de mantenimiento</p> <p><b>ESCANÉAME</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/conseils-entretien-es">http://tiny.cc/conseils-entretien-es</a></p>	<p><b>IT</b> Consigli per la manutenzione</p> <p><b>SCANSIONAMI</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/conseils-entretien-it">http://tiny.cc/conseils-entretien-it</a></p>
<p><b>PT</b> Dicas de manutenção</p> <p><b>ESCANEEI-ME</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/conseils-entretien-pt">http://tiny.cc/conseils-entretien-pt</a></p>	<p><b>CH</b> Wartungstipps</p> <p><b>SCAN MICH</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/conseils-entretien-ch">http://tiny.cc/conseils-entretien-ch</a></p>
<p><b>BE</b> Onderhoudstips</p> <p><b>SCAN MIJ</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/conseils-entretien-be">http://tiny.cc/conseils-entretien-be</a></p>	<p><b>AT</b> Wartungstipps</p> <p><b>SCAN MICH</b></p>  <p><a href="http://tiny.cc/conseils-entretien-at">http://tiny.cc/conseils-entretien-at</a></p>





AQUAPRODUCTION, Site industriel,  
F - 44680 Chaumes-en-Retz

24

**EN 14527 - CL2**

Aptitude au nettoyage : satisfaisant

Durabilité : satisfaisant



## SERVICE APRÈS-VENTE AFTER-SALES SERVICE

### FRANCE

+33 (0)2 40 21 29 45

### UK

+44 (0)20 8842 0033

### IRELAND

+353 04697 33102

### DEUTSCHLAND

+49 (0) 6074 / 30928 0

### ITALIA

+39 02 30559420

### ÖSTEREICH

+43 1 710 60 70

### SUISSE/SCHWEIZ

+41 (0)32 631 04 74

### ESPAÑA

+34 93 544 60 76

### NEDERLAND

+31 475 487 100

### BELGIQUE/BELGIË

+31 475 487 100

### РОССИЯ

+7 495 258-29-51

### PORTUGAL

+351 219 112 785